



---

**HYUNDAI**  
MOBILE

---

USER MANUAL

**e551 Lite**

Licensed by Hyundai Corporation, Korea



**HYUNDAI**  
MOBILE

# **Spanish Version**

## Atencion



### APAGAR EN HOSPITALES

Por favor respetar las disposiciones o reglamentos pertinentes.  
Por favor apague su teléfono móvil cerca de equipos médicos .



### APAGUE CUANDO PONGA COMBUSTIBLE

No utilice el teléfono en un punto de repostaje. No lo utilice cerca de combustibles o productos químicos.



### TARJETAS MICRO SIM SON PORTABLES

Mantenga el teléfono y los accesorios fuera del alcance de los niños.



### BATERIA

Por favor, no destruya ni dañe la batería, puede ser peligroso y provocar incendio.

Por favor, no tire la batería al fuego para evitar riesgos.

Si no se puede usar la batería, deséchela en un lugar seguro.

No intente desmontar la batería.

Si la batería o el cargador está roto o viejo, por favor deje de usarlos, y reemplácelo con una batería genuina certificada.



### USE EQUIPO DE CALIDAD

Usar equipo autorizado para evitar peligro.



### LA SEGURIDAD VIAL VIENE PRIMERO

Preste toda la atención mientras conduce. Estacione antes de usar el teléfono. Por favor, siga las normas de tráfico de la ciudad local.



## INTERFERENCIA

Todos los dispositivos inalámbricos pueden ser susceptible a causar interferencia, lo que podría afectar el rendimiento.



## DESACTIVAR EN AERONAVE

Los dispositivos inalámbricos pueden causar interferencias en aviones. No sólo es peligroso, sino también ilegal utilizar el teléfono móvil en un avión.




### Comienzo

Llegar a tener en cuenta los conceptos básicos y tener su teléfono en marcha en poco tiempo.

## Resumen de Telefono

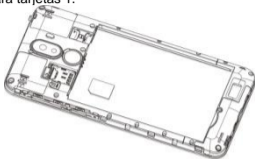


## Definición de teclas

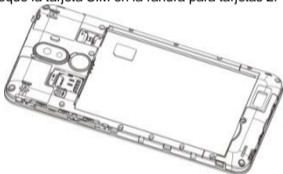
Teclas	Definición
<b>Tecla de encendido</b> (lado derecho)	a) Pulse para Activar / desactivar la pantalla. b) Mantenga pulsado para apagar o reiniciar el teléfono.
<b>Tecla de volume</b> ( lado derecho)	a) Pulse cuando la llamada está en curso, aumente o disminuya el volumen, cuando el teléfono está sonando, silencia el timbre. En la pantalla de inicio cuando no hay ninguna llamada en curso, aumente o disminuya el volumen del timbre o configure el teléfono en silencio en lugar de timbrar. En otras aplicaciones, controla el volumen de la música, direcciones habladas y otros tipos de audio. b) Mantenga presionada la tecla para aumentar rápidamente el volumen del tono de llamada al máximo o al mínimo.
 <b>Tecla reciente</b>	Pulse para abrir la lista de programas utilizados recientemente.
 <b>Tecla de Inicio</b>	a) Presione para volver a la pantalla de inicio. b) Mantenga presionado para entrar a Google™ Now.
 <b>Tecla atras</b>	a) Presione la tecla para volver al menú anterior.

## Inserte la tarjeta SIM y la tarjeta SD

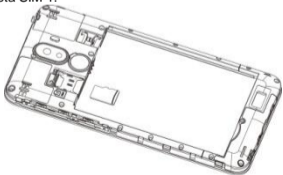
1. Retire la tapa de la batería, coloque la tarjeta SIM en la ranura para tarjetas 1.



2. Coloque la tarjeta SIM en la ranura para tarjetas 2.



3. La tarjeta SD debe instalarse en la parte superior de la tarjeta SIM 1.



★ **Sugerencia:** La tarjeta SIM es un objeto pequeño. Por favor, mantenga lejos de los niños para evitar cualquier tipo accidente. Por favor, no toque el metal de la tarjeta SIM y mantenga lejos del campo electromagnético para evitar cualquier daño a los datos.

## Cargar batería

Cargue la batería antes de usar. Conecte el cable USB al adaptador de corriente USB, y luego conecte el extremo del cable USB en el puerto USB.



★ **Sugerencia :** Puede utilizar la carga USB cuando no tiene corriente disponible. Los datos pueden transferirse mientras carga el dispositivo. La eficiencia de potencia de carga USB varía significativamente, y puede tomar mucho tiempo para cargar al iniciar y al dispositivo para iniciar el funcionamiento. Primero conecte el cable USB al puerto USB del ordenador, y luego a su teléfono. Cuando se finaliza la carga, primero desconecte el cable USB del teléfono, a continuación, desde el puerto USB del ordenador.

## Iniciar por primera vez

Aprende como funciona su nuevo teléfono.

## Operación Básica

### ● Encienda el teléfono

Presione por un tiempo la tecla de encender el teléfono. Si la potencia es suficiente, el teléfono vibrará luego se prendera.



- Apagar el teléfono

Presione por un tiempo la tecla hasta que aparezca un menú. Escoga "Apagar" para que el teléfono se apague.

- Reiniciar el teléfono

Opción 1: Presione por un tiempo la tecla hasta que aparezca un menú. Escoga "Reiniciar" para reiniciar el teléfono.

Opción 2: Presione la tecla por 12 segundos para automáticamente reiniciar el teléfono.

- Modo Avion

Opción 1: Suelte la barra de estado, haga clic en el icono del modo avión.

Opción 2: Mantenga presionada la tecla de encendido y, a continuación, haga clic en el icono del modo de avión.

- Bloquear la pantalla

Opción 1: Presione la tecla de encender el teléfono para que se apague y bloquee el teléfono.

Opción 2: La pantalla del teléfono automáticamente se bloquea si no se usa el teléfono por un rato.

- Desbloquear la pantalla

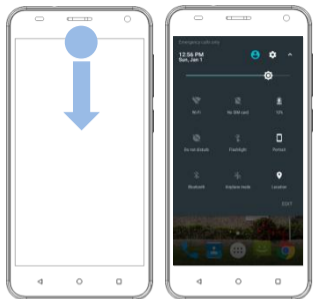
Opción 1: Presione la tecla de encender el teléfono y en la pantalla con su dedo deslice hacia arriba para desbloquear.

Opción 2: Ponga la huella dactilar grabada con éxito en el área de desbloqueo.

## **Funcionamiento de la caja de herramientas**

### **Habilitar la caja de herramientas**

Deslice el panel táctil de arriba hacia abajo y, a continuación, habilite la caja de herramientas.



## Operaciones táctiles

### ● Tocar:

Para actuar sobre los elementos de la pantalla, como los iconos de aplicación y configuración, para escribir letras y símbolos con el teclado en pantalla, o para presionar en los botones de la pantalla, simplemente tóquelo con el dedo.

### ● Tocar y mantener:

Toque y mantenga presionado un elemento en la pantalla tocando y no levantando el dedo hasta que se produzca una acción.

### ● Arrastre:

Mantenga pulsado un elemento durante un momento y luego, sin levantar el dedo, mueva el dedo a la pantalla hasta que alcance la posición deseada. Arrastrar elementos en la pantalla de inicio para cambiarlos y arrastrarlos para abrir el panel de notificación.

- Deslizar:

Para deslizar, mueve rápidamente el dedo por la superficie de la pantalla, sin detenerse al tocar por primera vez (de modo que no arrastre un elemento). For example, you slide the screen up or down to scroll a list, and in some Calendar views you swipe quickly across the screen to change the range of time visible.

- Pinchar:

En algunas aplicaciones (como Mapas y galería) puede acercar y alejar colocando dos dedos en la pantalla a la vez y pellizcando (para alejar) o separándolos (para acercar).

- Rote la pantalla:

En la mayoría de las pantallas, la orientación de la pantalla gira con el teléfono a medida que lo gira de vertical a su lado y viceversa. Puede activar y desactivar esta función.

## **Avisos y Advertencias**

### **INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA UNA OPERACIÓN SEGURA Y EFICIENTE.**

Lea esta información antes de usar el teléfono. Para la operación segura y eficiente de su teléfono, observe las siguientes pautas:

**Potencialmente explosiva en atmósferas:** Apague el teléfono cuando se encuentre en cualquier área con una atmósfera potencialmente explosiva, como el abastecimiento de combustible áreas (estaciones de servicio o de gasolina, bajo cubierta de los barcos), instalaciones de almacenamiento de combustible o productos químicos, voladura áreas y zonas cerca de detonadores eléctricos y zonas donde hay sustancias químicas o partículas (como polvo metálico, partículas y polvo) en el aire.

**Interferencia con dispositivos electrónicos médicos y personales:** La mayoría pero no todos los equipos electrónicos están protegidos contra las señales de RF y ciertos equipos electrónicos pueden que no esten protegidos contra las señales de RF de su teléfono.

**Seguridad Audio:** Este teléfono es capaz de producir sonidos fuertes, que pueden dañar su audición, al usar la función de altavoz. Se recomienda que coloque el teléfono a una distancia segura de su oído.

**Otros dispositivos de medios, hospitales:** Si utiliza cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de su dispositivo para determinar si está protegido adecuadamente contra la energía de RF externa. Su médico puede ser capaz de ayudarlo a obtener esta información. Apague el teléfono en instalaciones de atención médica cuando la normativa publicada en estas áreas que así lo indiquen. Los hospitales o centros de salud pueden utilizar equipos que podrían ser sensibles a la energía de RF externa.

**Declaración del producto en el manejo y uso:** Usted es el único responsable de la forma como utiliza su teléfono y las consecuencias derivadas de su uso. Siempre se debe apagar su teléfono donde se prohíbe el uso de un teléfono. El uso del teléfono está sujeto a medidas de seguridad diseñadas para proteger a los usuarios y su entorno.

Trate siempre el teléfono y sus accesorios con cuidado y guárdelo en un lugar limpio y sin polvo.

**Batería:** El teléfono incluye una batería de polímero de iones de litio o de iones de litio interna. Tenga en cuenta que el uso de ciertas aplicaciones de datos puede dar lugar a un uso intensivo de la batería y puede requerir la carga de baterías frecuente. Cualquier disposición del teléfono o la batería debe cumplir con las leyes y reglamentos relativos a las baterías de polímero de litio-ion de litio-ion o.

**Productos defectuosos y dañados:** No intente desmontar el teléfono ni sus accesorios. Sólo personal especializado debe reparar el teléfono o sus accesorios. Si el teléfono o sus accesorios fueron sumergidos en agua, fueron perforados o si se les cae fuertemente no lo use hasta que haya llevado a ser revisado en un centro de servicio autorizado.

**Google y otras marcas son marcas comerciales de Google LLC.**

**Información de certificación de la Tasa específica de absorción (SAR)**

El dispositivo cumple con las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC) que limitan la exposición de las personas a la energía de radiofrecuencia (RF) que emiten los equipos de radio y telecomunicaciones. Estas normas evitan la venta de dispositivos móviles que excedan el

nivel de exposición máximo (conocido como Tasa específica de absorción o SAR) de 1,6 watts por kilogramo. Para ver información de SAR sobre este y otros modelos de dispositivos móviles, visite [transition.fcc.gov/oet/rfsafety/sar.html](http://transition.fcc.gov/oet/rfsafety/sar.html).

En el uso normal, es probable que el índice de SAR real sea mucho menor, puesto que el dispositivo fue diseñado para emitir sólo la energía de RF necesaria para transmitir una señal a la estación base más cercana. Al emitir automáticamente niveles más bajos cada vez que es posible, el dispositivo reduce su exposición general a la energía de RF.

La FCC ha otorgado una Autorización de equipo para este modelo de dispositivo basado en el cumplimiento para todos los niveles SAR informados con las directrices de exposición a RF de la FCC. Este dispositivo tiene un número de identificación de la FCC : **RQQHLT-E551LITE** [ Número de modelo : e551 Lite ] y los niveles de SAR específicos para este dispositivo se puede encontrar en el siguiente sitio web de la FCC : [www.fcc.gov/oet/ea/](http://www.fcc.gov/oet/ea/).

# **English Version**

## Attentions



### **SWITCH OFF IN HOSPITALS**

Please abide by relevant provisions or regulations. Please turn off your mobile phone near medical equipment.



### **SWITCH OFF WHEN REFUELING**

Don't use the phone at a refueling point. Don't use near fuel or chemicals.



### **Micro SIM CARDS ARE PORTABLE**

Keep your phone, phone parts and accessories out of children's reach.



### **BATTERY**

Please do not destroy or damage the battery, it can be dangerous and cause fire.

Please do not throw battery in fire to avoid hazard.

When battery cannot be used, please dispose in safe environment.

Do not try to dismantle the battery.

If the battery or the charger is broken or old, please stop using them, and replace with certified genuine battery



### **USE QUALITY EQUIPMENT**

Use authorized equipment to avoid danger



### **ROAD SAFETY COMES FIRST**

Give full attention while driving, Park before using your phone. Please follow traffic rules of local citytown.



## INTERFERENCE

All wireless devices may be susceptible to cause interference, which could affect performance.



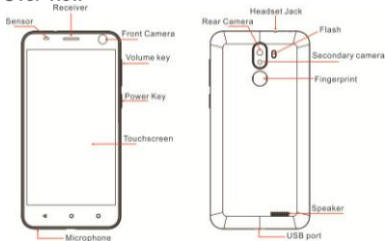
## SWITCH OFF IN AIRCRAFT

Wireless devices can cause interference in aircraft. It's not only dangerous but also illegal to use mobile phone in an aircraft.

## Get Started




Get to grip with the basics and have your phone up and running in no time.

## Over view



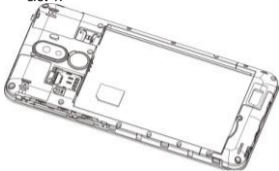


## Keys definition

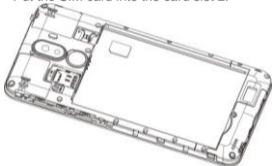
Keys	Definition
Power key (Right side)	a) Press to Turns on/off the screen. b) Press and Hold to power off or reboot the phone.
Volume key (Right side)	a) Press when call is in progress, increase or decrease the volume, when the phone is ringing, silences the ringer. On the home screen when no call in progress, increase or decrease the ringtone volume or sets the phone to the silent instead of ringing. In other applications, controls the volume of music, spoken directions and other audio. b) Press and hold to quickly increasing ringtone volume to maximum or minimum.
 Recent key	Press to open recently used programs list
 Home key	a) Tap to return to Home screen b) Long press to enter Google™ Now
 Back key	a) Tap to return to the previous screen.

## Insert SIM card and SD card

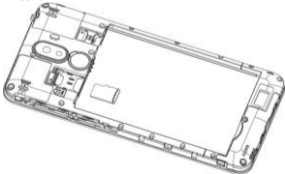
1. Remove the battery cover, put the SIM card into the card slot 1.



2. Put the SIM card into the card slot 2.



3. The SD card should be installed in the upper part of the SIM card 1.



★**Tip:**The SIM card is a small part. Please keep away from Children to avoid swallowing the card by accident. Please do not touch the metal surface of SIM card and away from electromagnetic field to avoid damage data.

## Charge the Battery

Charge the battery before using it. Connect the USB cable to the USB power adaptor, and then plug the end of the USB cable into the USB Port.



★**Tip:**You can use USB charging when a wall outlet is not available. Data can be transferred while charging the device. The efficiency of USB charging power varies significantly, and it may take a long time for charging to start and the device to start functioning.

First connect the USB cable to computer USB port, then to your phone. When charging is done, first disconnect the USB cable from your phone, then from the computer USB port.

## First start-up

Learn how to get your new phone up and running.

### Basic operations

#### ● Turn on the phone

Press and hold a while of power key to turn on the phone. If the power is enough, The mobile phone will boot.

#### ● Turn off the phone

Long press the power key until a menu will show. Choose "Power off" to turn off the phone.

- Reboot the phone

Option 1: Long press the power key until a menu will show.  
Choose "Reboot" to restart the phone.

Option 2: Long press the power key till 12 seconds to auto restart the phone.

- Airplane mode

Option 1 :Drop the status bar ,click on the airplane mode icon.

Option 2: Long press the power key ,then click on the airplane mode icon.

- Lock the screen

Option 1: Press the power key to turn off the screen and lock it

Option 2: The screen will auto lock if you don't use the phone for a while.

- Unlock the screen

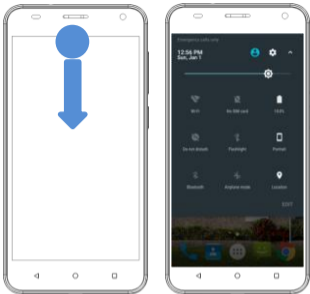
Option 1:Press the power key, and then slide to top for unlocking.

Option 2:Put the fingerprint recorded successfully in the unlock area.

### **Toolbox operation**

- Enable the toolbox

Swipe the touch panel from top to bottom,then can enable the toolbox.



## Touch operations

- Touch:

To act on items on the screen, such as application and settings icons, to type letters and symbols using the onscreen keyboard, or to press onscreen buttons, you simply touch them with your finger.

- Touch & hold:

Touch & hold an item on the screen by touching it and not lifting your finger until an action occurs.

- Drag:

Touch & hold an item for a moment and then, without lifting your finger, move your finger on the screen until you reach the target position. You drag items on the Home screen to reposition them and you drag to open the Notification panel.

- Swipe or slide:

To swipe or slide, you quickly move your finger across the surface of the screen, without pausing when you first touch (so you don't drag an item instead). For example, you slide the screen up or down to scroll a list, and in some Calendar views

you swipe quickly across the screen to change the range of time visible.

● Pinch:

In some applications (Such as Maps and Gallery) you can zoom in and out by placing two fingers on the screen at once and pinching them together (to zoom out) or spreading them apart (to zoom in).

● Rotate the screen:

On most screens, the orientation of the screen rotates with the phone as you turn it from upright to its side and back again. You can turn this feature on and off.

## Warnings and notes

**IMPORTANT INFORMATION ON SAFE AND EFFICIENT OPERATION.** Read this information before using your phone. For the safe and efficient operation of your phone, observe these guidelines:

**Potentially explosive at atmospheres:** Turn off your phone when you are in any areas with a potentially explosive atmosphere, such as fueling areas (gas or petrol stations, below deck on boats), storage facilities for fuel or chemicals, blasting areas and areas near electrical blasting caps, and areas where there are chemicals or particles (Such as metal powders, grains, and dust) in the air.

**Interference to medical and personal Electronic Devices:** Most but not all electronic equipment is shielded from RF signals and certain electronic equipment may not be shielded against the RF signals from your phone.

**Audio Safety:** This phone is capable of producing loud noises which may damage your hearing. When using the speaker phone feature, it is recommended that you place your phone at a safe distance from your ear.

**Other Media Devices, hospitals:** If you use any other personal medical device, consult the manufacture of your device to determine if it is adequately shielded from external RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information. Turn your phone OFF in health care facilities when any regulations posted in these areas instruct you to do so.

Hospitals or health care facilities may be using equipment that could be sensitive to external RF energy.

**Product statement on handling and use:** You alone are responsible for how you use your phone and any consequences of its use.

You must always switch off your phone wherever the use of a phone is prohibited. Use of your phone is subject to safety measures designed to protect users and their environment. Always treat your phone and its accessories with care and keep it in a clean and dust-free place

**Battery:** Your phone includes an internal lithium-ion or lithium-ion polymer battery. Please note that use of certain data applications can result in heavy battery use and may require frequent battery charging. Any disposal of the phone or battery must comply with laws and regulations pertaining to lithium-ion or lithium-ion polymer batteries.

**Faulty and damaged products:** Do not attempt to disassemble the phone or its accessory. Only qualified personnel must service or repair the phone or its accessory. If your phone or its accessory has been submerged in water, Punctured, or subjected to a severe fall, do not use it until you have taken it to be checked at an authorized service center.

## FCC Warning:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## Specific Absorption Rate (SAR) information:

SAR tests are conducted using standard operating positions accepted by the FCC with the phone transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands, although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the phone while operating can be well below the maximum value. Before a new model phone is available for sale to the public, it must be tested and certified to the FCC that it does not exceed the exposure limit established by the FCC, tests for each phone are performed in positions and locations (e.g. at the Limb and worn on the body), as required by the FCC. For body worn operation, this model phone has been tested and meets the FCC RF exposure guidelines when used with an accessory designated for this product or when used with an accessory that contains no metal and that positions the handset a minimum of 10mm from the body. Non-compliance with the above restrictions may result in violation of RF exposure guideline.